

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **König Lear**

**Shakespeare, William**

**Leipzig, [1867]**

Szene V

[urn:nbn:de:bsz:31-89621](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-89621)

Und kehre bald zurück! (Oswald ab.) — Nein, mein Gemahl,  
Die milde Freundlichkeit in Eurem Wesen,  
Biewol ich sie nicht schelten will, bewirkt,  
Daß man Euch mehr um Klugheitsmangel tadeln,  
Als lobt um schädliche Gelindigkeit.

Albanien. Wie scharf Ihr seht, vermag ich nicht zu sagen;  
Oft machen die es schlecht, die nach dem Bessren jagen.

Goneril. Nun denn —

Albanien. Gut, gut! wart ab den Ausgang! (Alle ab.)

### Fünfte Scene.

Vorhof vor demselben Schlosse.

Lear, Kent und der Narr treten auf.

Lear (zu Kent). Geht voraus mit diesen Briefen nach  
Gloster, sagt meiner Tochter von Allen, was Ihr wißt,  
nichts mehr, als sie nach diesem Briefe von Euch erfragen  
wird. Wenn Ihr Euch nicht sehr spudet, so werd' ich noch  
vor Euch dort sein.

Kent. Ich will nicht eher schlafen, Mylord, als bis ich  
diesen Brief bestellt habe. (Ab.)

Narr. Wenn Jemand sein Gehirn in den Fersen trüge,  
hiese es da nicht Gefahr, Schwielen zu bekommen?

Lear. Ja, mein Junge.

Narr. Nun, so sei lustig, dein Verstand wird nie Schlapp-  
schuhe tragen.

Lear. Ja, ha, ha!

Narr. Sollst sehen, deine andere Tochter wird dir freund-  
licher begegnen; denn, obgleich sie dieser so ähnlich sieht, wie  
die Quitte dem Apfel, so weiß ich doch, was ich weiß.

Lear. Und was weißt du denn, mein Junge?

Narr. Sie wird ihr an Geschmack so gleich sein, als die  
Quitte der Quitte. Kannst du mir sagen, warum einem  
die Nase mitten im Gesicht steht?

Lear. Nein.

Narr. Ei nun, um die Augen auf beiden Seiten der Nase  
zu halten, damit einer das, was er nicht auswittern kann,  
mit den Augen erspähe.

Lear (für sich). Ich that ihr Unrecht —

**Narr.** Kannst du mir sagen, wie die Auster ihre Schmach macht?

**Lear.** Nein.

**Narr.** Ich auch nicht; aber ich kann dir sagen, warum die Schnecke ein Haus hat.

**Lear.** Nun, warum?

**Narr.** Warum? Ihren Kopf hineinzustecken; nicht um es an ihre Töchter zu verschenken und die Hörner ohne Furchteral zu lassen.

**Lear.** Ich will meine Natur vergessen. — So ein gültiger Vater! — Sind meine Pferde bereit?

**Narr.** Deine Esel sind darnach gegangen. Der Grund warum das Siebengestirn nicht mehr als sieben Sterne hat, ist ein prächtiger Grund.

**Lear.** Weil ihrer nicht achte sind?

**Narr.** Getroffen! Du würdest einen guten Narren abgeben.

**Lear.** Es mit Gewalt wiedernehmen! — Schenselige Un dank!

**Narr.** Wenn du mein Narr wärst, Gevatter, bekämst du Schläge, weil du vor der Zeit alt geworden bist.

**Lear.** Wieso?

**Narr.** Du hättest nicht eher alt werden sollen, als bist du verständig geworden wärst.

**Lear.** O gültiger Himmel! laß nicht toll mich werden, Nicht toll! erhalte mich bei meinen Sinnen! Ich möchte toll nicht sein!

Ein Ritter tritt auf.

**Lear.** Nun? sind die Pferde fertig?

**Ritter.** Sie sind fertig, Mylord.

**Lear** (zum Narren). Komm, mein Junge!

**Narr.** Die jetzt noch Jungfer ist und meiner Lacht, Die bleibt es nicht, wenn sich's nicht kürzer macht. (Alle ab.)